

[Text]

**Mr. Jourdenais:** Mr. Chairman, do you think we are responsible, *Monsieur* . . . I will talk in English. The ones who are responsible for committees—I do not know the name of the organization—but they must have thought of not having committees at the same time or on the same day or two or three different ones at the same time and the same day, because there are some people . . . I was on other committees and there are some other members who are sitting on different committees. Mr. Allmand made reference to them before.

**The Chairman:** The normal pattern here is that most of the time is available on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays. There is probably a minimum of three committees meeting at the same time and there can be anywhere up to five or six. Any attempt to do anything any other way would simply mean that the work would not get done. It is necessary for committees to meet at the same time and that is why we have regular members and alternates so that people can replace each other and those choices can be made.

**Mr. Jourdenais:** The dates are not the same as the other committees I am on.

**The Chairman:** The dates and times?

Is there further discussion under the item Other Business? Mr. Allmand?

**Mr. Allmand:** The two documents that I referred to that I would like to see referred is this document by Mr. de Cotret and the Abella Report, but unfortunately they are not automatically referred under Standing Order 46.(4). Under that Standing Order, which is a provisional one, it has to be a report returned or other paper laid before the House in accordance with an act of Parliament, shall, therefore, be deemed to have been permanently referred to the committee designated by the member tabling the report. So while the annual report and other reports that must be tabled in the House are automatically referred, we will have to deal with our suggestions with respect to these two other documents.

• 1615

**The Chairman:** Okay. If I could just raise one issue with you, Mr. Allmand, this committee does not control the designation of the last opposition day. If that were to turn out, for instance, to be Wednesday, December 5, then three sitting days prior to that would take you back to Friday, and if we were to schedule a meeting with the Minister of Employment and Immigration for Monday, December 3, we would never get to hold that on Supplementary Estimates (B). So given that reality, it was our prejudgment that the safe time to try to get a Minister to appear before the committee on supplementary estimates was really next week. At this point, that is the only safe time to make sure those hearings are to be held.

**Mr. Allmand:** I think we should still start with trying to schedule the Minister of Labour first, maybe on Tuesday. I guess you do have to try to schedule them. Then I would say to schedule the Minister of Manpower and Immigration for

[Translation]

Certaines de ces dates seront retenues, d'autres ne le seront pas.

**M. Jourdenais:** Monsieur le président, croyez-vous que nous soyons responsables, *sir* . . . je vais parler anglais. Les responsables des comités—je ne connais pas le nom de l'organisation—ont dû songer à ne pas avoir des comités en même temps, ou le même jour, ou deux ou trois comités différents à la même heure, le même jour, car certains . . . Je fais partie d'autres comités, tout comme d'autres députés. M. Allmand en a parlé.

**Le président:** Normalement, presque tout le temps est disponible le mardi, le mercredi et le jeudi. Il y a probablement au moins trois séances de comité en même temps, mais il peut y en avoir cinq ou six. Toute tentative en vue de faire les choses différemment signifierait simplement que le travail ne se ferait pas. Il faut que les comités se réunissent aux mêmes heures, et c'est pourquoi il y a des membres réguliers et des substituts, de façon à ce que les gens puissent se remplacer les uns les autres et faire des choix.

**M. Jourdenais:** Les dates ne sont pas les mêmes que celles des autres comités dont je fais partie.

**Le président:** Les dates et les heures?

Y a-t-il autre chose concernant les travaux futurs? Monsieur Allmand?

**M. Allmand:** Les deux documents que j'ai dit souhaiter voir renvoyés au Comité, c'est-à-dire le document de M. de Cotret et le rapport Abella, ne sont malheureusement pas automatiquement renvoyés, aux termes du Règlement 46.(4). En vertu de ce Règlement, qui est provisoire, il doit s'agir de rapports, d'états ou d'autres documents déposés à la Chambre en conformité d'une loi du Parlement pour être réputés renvoyés en permanence au comité désigné par le député qui en fait le dépôt. Donc, bien que le rapport annuel et les autres rapports qui doivent être déposés à la Chambre soient automatiquement renvoyés, il va falloir trouver des idées en ce qui concerne ces deux autres documents.

**Le président:** Très bien. Permettez-moi de vous mentionner une chose, monsieur Allmand. Notre Comité ne contrôle pas le choix du dernier jour consacré à l'opposition. Si ce jour tombait par exemple le mercredi 5 décembre, en comptant à rebours trois jours de séance, nous nous trouverions au vendredi, et si nous prévoyions une rencontre avec le ministre de l'Emploi et de l'Immigration pour le lundi 3 décembre, nous ne pourrions jamais tenir cette réunion sur le budget des dépenses supplémentaire (B). Compte tenu de ce fait, nous avons pensé que le moment le plus opportun pour faire comparaître le ministre sur le budget supplémentaire, c'était en réalité la semaine prochaine. À ce moment-ci, c'est le seul temps où nous sommes certains que les réunions auront lieu.

**M. Allmand:** Je continue à croire que nous devons commencer par essayer de recevoir le ministre du Travail d'abord, peut-être mardi. Je suppose que vous devez essayer de fixer le jour. Ensuite, vous pourriez recevoir le ministre de l'Emploi et